

Wednesday, September 24, 2025		
8:30-9:00	Registration (Rectorado de la Universidad de Málaga)	
9:00-9:30	Conference opening (Salón de Actos, Rectorado)	
	Plenary Session (Salón de Actos, Rectorado) PATRICIA SHAW MEMORIAL LECTURE 2025 Chair: Geoffrey Russom (Brown University)	
9:30-10:30	Rafael J. Pascual (Universidad de Granada / University of Oxford) ‘Old English Verse and the Problem of Textual Authority, with an Excursus on Old Norse and Middle English Alliterative Poetry’	
10:30-11:00	Coffee break (Terraza del Rectorado)	
	Session 1 <i>ME Language and Linguistics</i> Chair: Miriam Criado-Peña Location: Salón de Actos, Rectorado	Session 2 <i>OE Literature and Culture</i> Chair: Francisco Rozano-García Location: Sala de Juntas, Rectorado
11:00-11:30	Rodrigo Pérez-Lorido (Universidad de Oviedo) ‘Old English Centre-embedded Relative Clauses and the Change OV → VO: Extending the Database’	Conor Grimes (Trinity College Dublin) ‘The Sigemund Episode: A Bakhtinian Approach to the Digressions of <i>Beowulf</i> ’
11:30-12:00	Geoffrey Russom (Brown University) ‘Disambiguating Poetic Syntax in <i>Beowulf</i> ’	Niamh Kehoe (University of Oxford) ‘Hagiography and the Grendel’s Mother Episode in <i>Beowulf</i> ’
12:00-12:30	Fumiya Fujiwara (Keio University)	Alison Killilea (Independent Scholar)

	‘The Emergence and Establishment of the Innovative Preterite Singular <i>frān</i> in Old English’	‘Swamp-Thing from Hell: Two Grund Terms in <i>Beowulf</i> ’
12:30-13:00	Sergio López-Martínez (Universitat de les Illes Balears) ‘Let’s Get Topical: Syntax and Discourse Function in Old English Glosses’	Jill Frederick (Minnesota State University Moorhead) ‘Neither Fish nor Fowl: Fabricated Animals in Old English Literature’
13:00-14:30	Lunch Break	
	Session 3 <i>OE Language and Linguistics</i> Chair: <i>Esaúl Ruíz-Narbona</i> Location: <i>Salón de Actos, Rectorado</i>	Session 4 <i>OE Literature and Culture</i> Chair: <i>Francisco Rozano-García</i> Location: <i>Sala de Juntas, Rectorado</i>
14:30-15:00	Merja Stenroos (University of Stavanger) ‘Low-frequency Variation in Late Medieval English Documents as a Source of Early Language History’	Laura Ashe (University of Oxford) ‘Much Known of Other: Thomas Wyatt’s Knotty Conventionality’
15:00-15:30	Klára Přechková & Ondřej Tichý (Charles University) ‘Markers of Countability in Middle English’	Juan Ignacio Oliva (Universidad de La Laguna) ‘An Environmental Materialist Reading of Middle English Rota “Sumer is Icumen In”’
15:30-16:00	Ayumi Miura (University of Tokyo) ‘Possible Causes of the Growth and Loss of <i>-meal</i> Adverbs in Middle English’	Andoni Cossio & Nelson Goering (UPV-EHU & University of Oslo) ‘Tolkien’s Academic Life: Early Years’
16:00-16:30	Coffee break (Terraza del Rectorado)	
	Session 5 <i>OE Language and Linguistics</i>	Session 6 <i>OE Literature and Culture</i>

	<i>Chair: Esaúl Ruíz-Narbona</i> <i>Location: Salón de Actos, Rectorado</i>	<i>Chair: Francisco Rozano-García</i> <i>Location: Sala de Juntas, Rectorado</i>
16:30-17:00	Javier Martín-Arista (Universidad de La Rioja) ‘The Overall Acceptability Score and the Evaluation of Synthetic Old English Text’	Rachel A. Burns (University of Oxford) ‘A Mighty Wind and Tongues of Flame: A New Reading of Exeter <i>Riddle</i> 30’
17:00-17:30	Silvia Saporta-Tarazona (Universidad de La Rioja) ‘Assessing Large Language Models in Old English Translation: A Qualitative Evaluation’	Gabriele Cocco (University of Bergamo) ‘God and Woden in Exeter <i>Maxims B</i> 62–63a: The Shaping of Belief in Early Medieval England’
17:30-18:00	Ana Elvira Ojanguren-López (Universidad de La Rioja) ‘Imitating Tolkien’s <i>Sellic Spell</i> with AI: An Assessment of Old English Text Generation with Large Language Models’	Kazutomo Karasawa (Rikkyo University) ‘Indicative Preterite Plural Endings as a Potential Clue to the Formation History of the Exeter Book’
18:00-18:30	Break	
18:30-19:00	Isabel García-Gato (Universidad de La Rioja) ‘Finding Textual Evidence of a Standard of Old English’	Giovanni Nichetti (University of Bergamo) ‘Speaking Marks: The Drypoints of the Exeter Book’
19:00-19:30	Yosra Hamdoun-Bghiyel (Universidad de La Rioja) ‘Lemmatisation of Anglo-Saxon Poetic Adjectives’	Eleni Ponirakis (University of Nottingham) ‘Naming the Divine: Kataphasis in Exeter Book <i>Riddle</i> 66’
19:45-21:30	Wine Reception (Casa-Hermandad del Sepulcro , rooftop)	

Thursday, September 25, 2025

	Session 7 <i>OE Literature and Culture</i> Chair: Francisco Rozano-García Location: Salón de Actos, Rectorado	Session 8 <i>ME Literature and Culture</i> Chair: Andoni Cossio-Garrido Location: Sala de Rectores, Rectorado
9:00-9:30	Helen Appleton (University of Oxford) ‘Measurement, Land Holding and Control in <i>Christ and Satan</i> ’	Elvira Conde-Venegas (Universidad de Granada) ‘A New Reading of Lady Bertilak in Sir Gawain and the Green Knight’
9:30-10:00	Susan Irvine (University College London) ‘Drowned at London Bridge: Witchcraft and Land Acquisition in a Peterborough Charter’	Omar Khalaf (University of Padova) ‘For a Classification of the Portents in <i>Sir Gawain and the Green Knight</i> ’
10:00-10:30	Rosella Tinaburri (Università di Cassino) ‘England and the Continent in the Early Middle Ages: Æthelweard’s <i>Chronicon</i> and the Role of Mathilda of Essen’	Andrew Breeze (Universidad de Navarra) ‘The Face of the ‘Gawain’ Poet’
10:30-11:00	Elliot Vale (Friedrich-Schiller-Universität Jena) ‘Dark Minds, Darker Heavens: <i>gisuuerek/gesweorc</i> in Old Saxon and Old English’	
11:00-11:30	Coffee break (Terraza del Rectorado)	
	Session 9 <i>ME Language and Linguistics</i>	Session 10 <i>ME Literature and Culture</i>

	<i>Chair: Juan Lorente-Sánchez</i> <i>Location: Salón de Actos, Rectorado</i>	<i>Chair: Andoni Cossio-Garrido</i> <i>Location: Sala de Rectores, Rectorado</i>
11:30-12:00	Marina Asián (University of Zurich) ‘A Semantic and Stylistic Approach of Norse-derived Terms in <i>Havelok the Dane</i> ’	Bartłomiej Błaszczewicz (University of Warsaw) ‘Memory and Mind in the Work of Geoffrey Chaucer’
12:00-12:30	Rihab Ayed (University of Zurich) ‘The Semantic Field of “Medical Agents” in Middle English’	Letizia Vezzosi (Università di Firenze) ‘And she laughed...: The Disbelieving Woman, Eucharistic Exempla, and Vernacular Preaching in Late Medieval England’
12:30-13:00	Johanna Vogelsanger (University of Zurich) ‘Committing Crimes in Late Middle English’	Laura Poggesi (Università di Genova) ‘The Figure of Saint Bartholomew in Middle English Religious Literature’
13:00-15:00	Lunch break	
	Plenary Session (Salón de Actos, Rectorado) Chair: Javier Calle-Martín (Universidad de Málaga)	
15:00-16:00	Juan Camilo Conde-Silvestre (Universidad de Murcia) ‘Social History and Language Change in Early Middle English: The Case of Lincolnshire’	
	Session 11 <i>OE Literature and Culture</i> <i>Chair: Elaine Treharne</i> <i>Location: Salón de Actos, Rectorado</i>	Session 12 <i>OE Language and Linguistics</i> <i>Chair: Esaúl Ruíz-Narbona</i> <i>Location: Sala de Rectores, Rectorado</i>

16:00-16:30	Raffaele Cioffi (University of Naples Federico II) “wifa wlitegost’: Light, Darkness and Eve’s Radiance in the Old English Poem Genesis B’	Esaúl Ruíz-Narbona (Universidad de Sevilla) ‘The Inflection of Latin Proper Names in Old English Saints’ Lives’
16:30-17:00	Francisco J. Rozano-García (Universidad de León) ‘Imagined Autobiographies: Riddling the Self in Old English Poetry’	Eavan O’Keeffe (Trinity College Dublin) ‘The Influence of Latin on Old English Recursive Adjectival Modification: A Quantitative Corpus Analysis’
17:00-17:30	Francisco Javier Minaya-Gómez (Universidad de Castilla-La Mancha) ‘ <i>þa wundorlican swyftnysse þære sawle</i> : Positive Aesthetic Emotions and the Role of the Senses in Ælfric’s Lives of Saints’	Nieves Rodríguez-Ledesma (Universidad de Sevilla) ‘ <i>Fariseas lufigaþ forþmestu setulas</i> : Loanwords and Analogical Changes in the Nominal Morphology of Farman’s Gloss to the Rushworth Gospels’
17:30-18:00	Alexia Kirov (University of Cambridge) ‘Saintly Suffering: <i>Andreas</i> , ll. 1229-1449’	Kathryn A. Lowe (University of Glasgow) ‘Concessit, Confirmavit, Confecit: Documentary Old English in the Twelfth Century’
18:00-19:00	SELIM board meeting (Salón de Actos, Rectorado)	
19:15-20:45	City walking tour (Museo de Málaga , main entrance)	
21:00-23:00	Conference dinner (Bodegas el Pimpi)	

Friday, September 26, 2025

	Session 13 <i>OE Literature and Culture</i> Chair: Francisco Rozano-García Location: Salón de Actos, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales	Session 14 <i>ME Literature and Culture</i> Chair: Andoni Cossio-Garrido Location: Aula Magna, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales
9:00-9:30	Daniela Fruscione (Johann Wolfgang Goethe-Universität) ‘Anatomicals in the Anglo-Saxon Laws’	Rob King (University of Bristol) “‘Fettled in on forme”: Reading <i>Patience</i> as a “Poetic Imitation””
9:30-10:00	Nicola Pennella (University of Bergamo) ‘Heathendom and Devil Worship in Early Medieval English Law’	Laia Puig-Company (Universitat Autònoma de Barcelona) ‘From Canon Law into Folklore, Belial in the English Mystery Plays’
10:00-10:30	Rían Boyle (Trinity College Dublin) ‘Sermones Lupi in Data: A Corpus Approach to Wulfstan’s Normative Language’	Lorenzo Martínez-Tarazón (Universidad de Granada) ‘ <i>Wudu, burg, and fryth</i> : Landscape Depiction in Medieval English Alliterative Poetry’
10:30-11:00	Gabriela Díaz-Díaz (Universidad de Castilla-La Mancha) ‘Emotional Othering in the Old English Corpus: Constructing the Unemotional Woman in Early Medieval England’	María del Carmen Muñoz-Rodríguez (Universidad de Sevilla) ‘Locatio passionis: An Ecofeminist Approach to the Middle English Iuliene’
11:00-11:30	Coffee break (Hall, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales)	
	Plenary Session (Salón de Actos, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales) Chair: Jesús Romero-Barranco (Universidad de Málaga)	

11:30-12:30	Laura Wright (University of Cambridge) ‘On Dragons and the Standardisation of English’	
	Session 15 <i>ME Language and Linguistics</i> Chair: Juan Lorente-Sánchez Location: Salón de Actos, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales	Session 16 <i>OE Literature and Culture</i> Chair: Francisco Rozano-García Location: Aula Magna, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales
12:30-13:00	Sara Albán-Barcia (Centro Universitario de Defensa) ‘The Decoration of <i>Prick of Conscience: Litterae Notabiliores</i> , Rubrication, Rhyming Brackets’	Elaine Treharne (Stanford University) ‘Neil Ripley Ker and Early English Manuscripts’
13:00-13:30	Elizabeth Kinne (The American University of Paris) ‘New Readings of The Thewis of Gud Women’	Francis Leneghan (University of Oxford) Translating the Bible in Tenth Century England: A Comparison of the Lindisfarne and Rushworth Glosses with the <i>Wessex Gospels</i>
13:30-14:00	Dóra Pődör (Károli Gáspár University) ‘Adjectives Ending in <i>-en</i> in the <i>Wycliffite Bible</i> (c. 1382-1395) and in Tyndale’s Translation of the <i>New Testament</i> (1526)’	Anine Olsen Englund (University of Oxford) ‘The Disobeying Body: Grendel and the Patristics on the Body’
14:00-14:30		Rafał Boryślawski (University of Silesia in Katowice) ‘Consuming Humour and Terror in <i>Andreas</i> : Lessons from the Mermedonian Hunger Games’

14:30-16:00	Lunch break	
	Session 17 <i>OE Language and Linguistics</i> Chair: Esaúl Ruíz-Narbona Location: Salón de Actos, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales	Session 18 <i>ME Literature and Culture</i> Chair: Andoni Cossio-Garrido Location: Aula Magna, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales
16:00-16:30	Yoshitaka Kozuka (Aichi University of Education) ‘To What Extent Were the Demonstrative <i>se</i> and the Third-person Pronoun Interchangeable in Old English? An Analysis of Usage in the Anglo-Saxon Chronicle’	Jasmine Bria (Independent Scholar) ‘Morgan and Argante: A Study in Literary Correspondences’
16:30-17:00	Jasmine Wolfensberger (University of Zurich) ‘A Pilot Study on the Spatial Vocabulary in Old English’	Rob King (University of Bristol) ‘Chaucer, The Revenant, and the “Effable Ineffable: A Balladic Reading of <i>The Book of the Duchess</i> ”’
17:00-17:30	Íñigo Noval (Universidad de Oviedo) ‘Cutting or Thrusting? Practical Weaponry in <i>Beowulf</i> and the Translators’ Perspectives’	Natalia I. Petrovskaia (Utrecht University) ‘Medieval English and Celtic Influences in C. S. Lewis’s Voyage of the Dawn Treader’
17:30-18:00	Conference closing (Salón de Actos, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales)	